

ROZHODNUTÍ RADY 2010/442/SZBP

ze dne 11. srpna 2010

o prodloužení mandátu zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 31 odst. 2 a článek 33 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 11. března 2009 přijala Rada společnou akci 2009/181/SZBP⁽¹⁾ o jmenování pana Valentina INZKA zvláštním zástupcem Evropské unie v Bosně a Hercegovině (dále jen „zvláštní zástupce EU“) do 28. února 2010.
- (2) Dne 22. února 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/111/SZBP⁽²⁾ o prodloužení mandátu zvláštního zástupce EU do 31. srpna 2010.
- (3) Mandát zvláštního zástupce EU by měl být prodloužen do 31. srpna 2011. Po vstupu rozhodnutí o zřízení Evropské služby pro vnější činnost v platnost může být na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoká představitelka“) mandát zvláštního zástupce EU ukončen dříve, pokud tak rozhodne Rada.
- (4) Mandát zvláštního zástupce EU by měl být vykonáván v koordinaci s Komisí s cílem zajistit soulad s jinými příslušnými činnostmi spadajícími do pravomoci Unie.
- (5) Zvláštní zástupce EU bude vykonávat svůj mandát za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit cíle společné zahraniční a bezpečnostní politiky stanovené v článku 21 Smlouvy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zvláštní zástupce Evropské unie

Mandát pana Valentina INZKA jako zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině se prodlužuje do 31. srpna 2011. Po vstupu rozhodnutí o zřízení Evropské služby pro vnější činnost v platnost může být na návrh vysoké představitelky mandát zvláštního zástupce EU ukončen dříve, pokud tak rozhodne Rada.

Článek 2

Cíle politiky

Mandát zvláštního zástupce EU vychází z cílů politiky Evropské unie (dále jen „EU“ nebo „Unie“) v Bosně a Hercegovině. Tyto cíle se soustřeďují na trvalý pokrok při provádění Všeobecné

rámcové mírové dohody (GFAP) v Bosně a Hercegovině, v souladu s plánem Úřadu vysokého zástupce pro provádění mise, a na trvalý pokrok procesu stabilizace a přidružení s cílem vytvořit stabilní, životaschopnou, mírovou a mnohonárodnostní Bosnu a Hercegovinu, která v míru spolupracuje se svými sousedy a nezvratně směřuje ke členství v Unii.

Článek 3

Mandát

K dosažení cílů politiky se zvláštnímu zástupci EU uděluje mandát

- a) nabízet poradenství a podporu Unie v politickém procesu;
- b) podporovat celkovou politickou koordinaci Unie a přispívat k posílení vnitřní koordinace a soudržnosti působení Unie v Bosně a Hercegovině, mimo jiné informováním vedoucích misí Unie a účastí na jejich pravidelných setkáních, případně prostřednictvím zástupce, předsedáním koordinační skupině složené ze všech činitelů Unie působících v oblasti za účelem koordinace aspektů provádění akcí Unie a poskytováním poradenství těmto činitelům, pokud jde o vztahy s orgány Bosny a Hercegoviny;
- c) podporovat celkovou koordinaci Unie v jejím úsilí v oblasti boje proti organizovanému zločinu a poskytovat v tomto směru místní politické vedení, aniž je dotčena vedoucí úloha Policejní mise Evropské unie (EUPM) při koordinaci policejních aspektů tohoto úsilí a vojenská linie velení ALTHEA (EUFOR);
- d) aniž je dotčena vojenská linie velení, poskytovat veliteli sil Unie politické poradenství ve vojenských otázkách místního politického rozměru, zejména pokud jde o citlivé operace, vztahy s místními orgány a vztahy s místními sdělovacími prostředky;
- e) konzultovat velitele sil Unie před přijetím politických opatření, která by mohla ovlivnit bezpečnostní situaci;
- f) zajišťovat soulad a soudržnost opatření Unie vůči veřejnosti; mluvčí zvláštního zástupce EU je hlavní kontaktní osobou Unie pro sdělovací prostředky Bosny a Hercegoviny v otázkách společné zahraniční a bezpečnostní politiky a společné bezpečnostní a obranné politiky;
- g) udržovat přehled o celé šíři činností v oblasti právního státu a v této souvislosti poskytovat podle potřeby poradenství vysoké představitelce a Komisi;
- h) poskytovat vedoucímu misí EUPM vedení v otázkách místní politické situace; zvláštní zástupce EU a civilní velitel operace se podle potřeby vzájemně konzultují;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 67, 12.3.2009, s. 88.

⁽²⁾ Úř. věst. L 46, 23.2.2010, s. 23.

- i) podporovat přípravu a provádění restrukturalizace policie v rámci širšího přístupu mezinárodního společenství a orgánů Bosny a Hercegoviny k situaci právního státu a v návaznosti na poskytování technických policejních odborných znalostí a pomoci ze strany EUPM v tomto ohledu;
- j) poskytovat podporu posílené a účinnější koordinaci trestního soudnictví a policie v Bosně a Hercegovině v úzké spolupráci s EUPM;
- k) konzultovat vedoucího mise EUPM před přijetím politických opatření, která by mohla ovlivnit situaci v oblasti policie a bezpečnosti;
- l) poskytovat podle potřeby poradenství vysoké představitelce a Komisi a účastnit se potřebné místní koordinace, pokud jde o činnosti v oblasti policejní a justiční spolupráce v trestních věcech, včetně Europolu, a související činnosti Unie;
- m) být za účelem zajištění soudržnosti a případného spolupůsobení nadále konzultován o prioritách pro nástroj předvstupní pomoci;
- n) podporovat plánování posílené přítomnosti Unie v souvislosti s ukončením činnosti Úřadu vysokého zástupce, včetně poskytování poradenství ohledně aspektů transformace týkajících se informování veřejnosti, a to v úzké koordinaci s Komisí;
- o) přispívat k rozvoji a upevňování dodržování lidských práv a základních svobod v Bosně a Hercegovině v souladu s politikou Unie v oblasti lidských práv a obecnými zásadami Unie pro lidská práva;
- p) jednat s příslušnými orgány Bosny a Hercegoviny o jejich plné spolupráci s Mezinárodním trestním tribunálem pro bývalou Jugoslávii;
- q) poskytovat politické poradenství a pomoc v procesu ústavní reformy;
- r) aniž jsou dotčeny příslušné linie vedení, napomáhat tomu, aby byly všechny nástroje Unie v místě působení používány soudržně za účelem dosažení cílů politiky Unie.

Článek 4

Provádění mandátu

1. Zvláštní zástupce EU odpovídá za provádění mandátu pod dohledem vysoké představitelky.
2. Politický a bezpečnostní výbor udržuje se zvláštním zástupcem EU výsadní spojení a je pro zvláštního zástupce EU hlavním orgánem pro styk s Radou. Politický a bezpečnostní výbor poskytuje zvláštnímu zástupci EU strategické a politické vedení v rámci jeho mandátu, aniž by byly dotčeny pravomoci vysoké představitelky.

Článek 5

Vysoký zástupce

Postavení zvláštního zástupce EU se žádným způsobem nedotýká mandátu vysokého zástupce v Bosně a Hercegovině, včetně

jeho koordinační úlohy, pokud jde o veškeré činnosti všech civilních organizací a agentur, jak jsou uvedeny ve Všeobecné rámcové mírové dohodě a v následných závěrech a prohlášeních Rady pro nastolení míru (PIC).

Článek 6

Financování

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s mandátem zvláštního zástupce EU v období od 1. září 2010 do 31. srpna 2011 činí 3 700 000 EUR.
2. Výdaje jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými na souhrnný rozpočet Unie.
3. Správa výdajů bude upravena ve smlouvě mezi zvláštním zástupcem Unie a Komisí. Zvláštní zástupce EU je za veškeré výdaje odpovědný Komisi.

Článek 7

Sestavení a složení týmu

1. V mezích svého mandátu a odpovídajících finančních prostředků, které má k dispozici, odpovídá zvláštní zástupce EU za sestavení svého týmu. Tým zahrnuje odborníky na konkrétní politické otázky podle požadavků mandátu. Zvláštní zástupce EU neprodleně informuje o složení svého týmu Radu a Komisi.
2. Členské státy a orgány Unie mohou navrhnout vyslání personálu ke zvláštnímu zástupci EU. Plat personálu vyslaného členským státem nebo orgánem Unie ke zvláštnímu zástupci EU hradí dotyčný členský stát nebo dotyčný orgán Unie. Ke zvláštnímu zástupci EU mohou být rovněž přiděleni odborníci vyslaní členskými státy do generálního sekretariátu Rady. Mezinárodní smluvní pracovníci musí být státními příslušníky některého členského státu.
3. Veškerý vyslaný personál je nadále administrativně podřízen vysílajícímu členskému státu nebo orgánu Unie a vykonává své povinnosti a jedná v zájmu mandátu zvláštního zástupce EU.

Článek 8

Výsady a imunity zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu

Výsady, imunity a další záruky nezbytné pro splnění a řádné působení mise zvláštního zástupce EU a členů jeho týmu se podle potřeby dohodnou s hostitelskou stranou nebo stranami. Členské státy a Komise poskytují k tomuto účelu veškerou nezbytnou podporu.

Článek 9

Bezpečnost utajovaných informací EU

Zvláštní zástupce EU a členové jeho týmu dodržují bezpečnostní zásady a minimální bezpečnostní normy zavedené rozhodnutím Rady 2001/264/ES ze dne 19. března 2001, kterým se přijímají bezpečnostní předpisy Rady⁽¹⁾, zejména při nakládání s utajovanými informacemi EU.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 101, 11.4.2001, s. 1.

Článek 10**Přístup k informacím a logistická podpora**

1. Členské státy, Komise a generální sekretariát Rady zajistí, aby měl zvláštní zástupce EU přístup k veškerým důležitým informacím.
2. Logistickou podporu v oblasti mise poskytují, podle okolností, delegace Unie nebo členské státy.

Článek 11**Bezpečnost**

V souladu s politikou Unie pro bezpečnost personálu vyslaného mimo Unii při provádění operací podle hlavy V Smlouvy přijme zvláštní zástupce EU v souladu se svým mandátem a s ohledem na bezpečnostní situaci v rámci své územní působnosti veškerá rozumně proveditelná opatření pro zajištění bezpečnosti veškerého personálu, který je mu přímo podřízen, zejména tím, že

- a) vypracuje bezpečnostní plán pro danou misi na základě pokynů generálního sekretariátu Rady, zahrnující fyzická, organizační a procedurální bezpečnostní opatření pro danou misi, řízení bezpečných přesunů personálu do oblasti mise a uvnitř této oblasti, jakož i řízení bezpečnostních událostí, a zahrnující pohotovostní a evakuační plán mise;
- b) zajistí, aby byl veškerý personál vyslaný mimo Unii pojištěn pro případ zvýšeného rizika, jak vyžaduje situace v oblasti mise;
- c) zajistí, aby všichni členové jeho týmu, kteří mají být vysláni mimo Unii, včetně najatého místního personálu prošli před příjezdem nebo bezprostředně po příjezdu do oblasti mise náležitým bezpečnostním školením, a to na základě stupně rizika vyhodnoceného pro danou oblast mise generálním sekretariátem Rady;
- d) zajistí, aby byla provedena veškerá schválená doporučení vydaná na základě pravidelných posouzení bezpečnosti, a podává vysoké představitelce, Radě a Komisi písemné zprávy o provádění těchto doporučení a o dalších bezpečnostních otázkách v rámci zpráv v polovině období a zpráv o provádění mandátu.

Článek 12**Podávání zpráv**

Zvláštní zástupce EU pravidelně podává ústní a písemné zprávy vysoké představitelce a Politickému a bezpečnostnímu výboru.

Zvláštní zástupce EU podává podle potřeby zprávy rovněž pracovním skupinám Rady. Pravidelné písemné zprávy jsou rozesílány prostřednictvím sítě COREU. Na doporučení vysoké představitelky nebo Politického a bezpečnostního výboru může zvláštní zástupce EU podávat zprávy Radě pro zahraniční věci.

Článek 13**Koordinace**

1. Činnosti zvláštního zástupce EU jsou koordinovány s činnostmi Komise a případně i s činnostmi dalších zvláštních zástupců Evropské unie působících v oblasti. Zvláštní zástupce EU pravidelně informuje mise členských států a delegace Unie.

Na místě jsou udržovány úzké vztahy s vedoucím delegace Unie a vedoucími misí členských států. Ti se snaží být zvláštnímu zástupci EU co nejvíce nápomocni při provádění mandátu. Zvláštní zástupce EU rovněž udržuje vztahy s dalšími mezinárodními a regionálními subjekty působícími na místě.

2. Na podporu operací Unie pro řešení krizí zdokonalí zvláštní zástupce EU, společně s dalšími činiteli Unie působícími na místě, šíření a sdílení informací mezi těmito činiteli Unie s cílem dosáhnout vysokého stupně společného situačního uvědomování a hodnocení.

Článek 14**Přezkum**

Provádění tohoto rozhodnutí a jeho soulad s jinými iniciativami Unie v dané oblasti budou pravidelně přezkoumávány. Zvláštní zástupce EU předloží vysoké představitelce, Radě a Komisi koncem února roku 2011 zprávu o pokroku a na konci svého mandátu zprávu o provádění mandátu.

Článek 15**Vstup v platnost**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 11. srpna 2010.

Za Radu

předseda

S. VANACKERE